



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za ustavna pitanja

2013/0091(COD)

15.10.2013

MIŠLJENJE

Odbora za ustavna pitanja

upućeno Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za suradnju i osposobljavanje tijela za provedbu zakona (Europol) i o stavljanju izvan snage Odluka 2009/371/PUP i 2005/681/PUP
(COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Alexandra Thein

PA_Legam

SHORT JUSTIFICATION

BACKGROUND

The European Police Office (EUROPOL) started as an intergovernmental body regulated by a Convention concluded between the Member States, which entered into force in 1999. By virtue of a Council Decision adopted in 2009, EUROPOL became an EU agency funded by the EU budget. Its role is to provide support to national law enforcement services' action and their mutual cooperation in the prevention of and fight against serious crime and terrorism.

The European Police College (CEPOL) was established as an EU agency in 2005, in charge of activities related to the training of law enforcement officers. It aims to facilitate cooperation between national police forces by organizing courses with a European policing dimension.

In order to achieve economies of scale and given the overlapping interests and tasks of these two Community agencies, it has been deemed appropriate that they should be merged. The Joint Statement on the Common Approach on EU decentralized agencies endorsed by the European Parliament, Council and Commission in July 2012 sets out principles for the governance arrangements of agencies such as Europol and CEPOL. Merging EUROPOL and CEPOL into a **single agency**, situated at the current headquarters of Europol in The Hague would create important synergies and efficiency gains.

In parallel and in order to deal with the strong increase in serious and organised crime in Europe over the last 10 years, for example, in regard to trafficking in human beings, in illicit drugs, and in firearms, financial crimes like corruption, fraud and money laundering, and cybercrime, it would appear vital that cooperation between Member States and contacts between the operational and the training staff need to be further enhanced.

OBJECTIVES

The proposal covers a number of objectives:

- align EUROPOL with the requirements of the Treaty of Lisbon by setting up the legislative framework of EUROPOL in the regulation and by introducing a mechanism for control of Europol's activities by the European Parliament, together with national Parliaments.
- establish European training schemes and exchange programmes for all relevant law enforcement professionals at national and EU level.
- grant EUROPOL new responsibilities so that it may provide a more comprehensive support for law enforcement authorities in the Member States. This includes EUROPOL taking over the current tasks of CEPOL in the area of training of law enforcement officers and developing a Law Enforcement Training Scheme. This also involves a possibility for EUROPOL to develop the EU centers of specialized expertise for combating certain types of crime falling under EUROPOL's objectives, in particular the European Cybercrime Centre.

- ensure a robust data protection regime for EUROPOL, in particular to guarantee that the data protection supervisor of EUROPOL has full independence, can act effectively and has sufficient powers of intervention.
- improve the governance of EUROPOL by seeking increased efficiency.

ACCOUNTABILITY

Aligning EUROPOL with the requirements of the Treaty of Lisbon, increasing its accountability, the future Regulation ensures that EUROPOL's activities are subject to scrutiny by the democratically elected representatives of the EU citizens. From a practical point of view, the European Parliament and the national parliaments would receive information through annual activity reports and final accounts each year, and receive for information threat assessments, strategic analyses and general situation reports, etc.

In addition, the **European Parliament**:

- fulfils its functions of the budgetary authority (receives the statement of estimates, the report on the budgetary and financial management for that financial year, and any information required for the discharge procedure);
- is consulted on the multi-annual work programme of EUROPOL and receives for information the annual work programme of EUROPOL;
- may invite the candidate for the Executive Director of EUROPOL for a hearing before the competent parliamentary committee or to reply to its questions on his/her performance.

In order to allow the European Parliament to exercise the scrutiny but at the same time to guarantee confidentiality of operational information, EUROPOL and the European Parliament need to conclude **working arrangement on the access to European Union Classified Information** and sensitive non-classified information processed by or through EUROPOL.

EUROPOL as a hub for information exchange between law enforcement authorities in the Member States. This is done by **strengthening the obligation for Member States to provide EUROPOL with relevant data**. An incentive is offered by extending the possibility for law enforcement services to receive financial support to cross border investigations in areas other than euro counterfeiting. A reporting mechanism to monitor Member States' contribution of data to EUROPOL is introduced.

MODIFICATIONS REQUIRED

The Committee on Constitutional Affairs, and its rapporteur by the suggested amendments, has wished to highlight in particular:

- the role of the European Parliament and national Parliaments to determine together the organisation and promotion of an effective and regular interparliamentary cooperation within the Union, especially in the field of police and judicial cooperation where the Union and the Member States share their competences;
- the fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase the efficiency of Europol;

- the data protection Rules into force as established by the European Parliament have to be applied.

AMENDMENTS

Odbor za ustavna pitanja poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog Uredbe Naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA
I VIJEĆA

o Agenciji Europske unije za suradnju *i osposobljavanje tijela* za provedbu zakona (Europol) i o stavljanju izvan snage
Odluka 2009/371/PUP i 2005/681/PUP

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA
I VIJEĆA

o Agenciji Europske unije za suradnju *odgovornih* za provedbu zakona (Europol) i o stavljanju izvan snage **Odluke 2009/371/PUP**

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. These agencies are rather effective and cooperation between the two of them is increasing and already improving to ensure European security. On the contrary, a merger of Europol and CEPOL could affect their independence which is not desirable. Therefore the Title of the proposal has to mention only Europol.

Amandman 2

Prijedlog Uredbe Pozivanje 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 88. i 87. stavak 2. točku (b),

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 88.,

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore the citation has to refer only to article 88 of the TFEU.

Amandman 3

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Člankom 88. Ugovora predviđa se da Europol bude uređen uredbom koja će se usvojiti u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom. Njime se također zahtijeva uspostavljanje postupaka za nadzor aktivnosti Europol-a koji provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima. Stoga je nužno Odluku 2009/371/PUP zamijeniti uredbom kojom se utvrđuju pravila o parlamentarnom nadzoru.

Izmjena

(2) Člankom 88. Ugovora predviđa se da Europol bude uređen uredbom koja će se usvojiti u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom. Njime se također zahtijeva uspostavljanje postupaka za nadzor aktivnosti Europol-a koji provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima ***u skladu s člankom 12. točkom (c) Ugovora o Europskoj uniji i člankom 9. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenta u Europskoj uniji u cilju jačanja demokratske legitimnosti i odgovornosti Europol-a prema građanima Europe.*** Stoga je nužno Odluku 2009/371/PUP zamijeniti uredbom kojom se utvrđuju pravila o parlamentarnom nadzoru.

Justification

It is important to highlight the specific goals of Europol parliamentary scrutiny. The article 12 TEU refers to the active contribution of national Parliaments to the good functioning of the Union and the Protocol (No 1) and the article 9 of Protocol rest upon them, in concert with the European Parliament, the organisation and promotion of the interparliamentary cooperation within the Union. Both articles as EU Primary law concerning interparliamentary cooperation need to be mentioned.

Amandman 4

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Europska visoka policijska škola („CEPOL”) osnovana je Odlukom 2005/681/PUP u cilju da olakša suradnju među nacionalnim policijskim snagama organiziranjem i usklađivanjem aktivnosti ospozobljavanja s europskom policijskim

Izmjena

(3) ***Europol za omogućavanje svoje misije uspostavlja i posebnu suradnju s Europskom visokom policijskom školom („CEPOL”), koja je osnovana Odlukom 2005/681/PUP, u cilju da olakša suradnju među nacionalnim policijskim snagama***

dimenzijom.

organiziranjem i usklađivanjem aktivnosti osposobljavanja s europskom policijskim dimenzijom.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. These agencies are rather effective and it's only important to increase cooperation between the two of them to ensure European security.

Amandman 5

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) S obzirom na veze između zadataka Europol-a i CEPOL-a, **integriranje i racionaliziranje funkcija** tih dviju agencija poboljšali bi djelotvornost operativne aktivnosti, važnost osposobljavanja i učinkovitost policijske suradnje Unije.

Izmjena

(6) S obzirom na veze između zadataka Europol-a i CEPOL-a, **bliska suradnja** tih dviju agencija poboljšala bi djelotvornost operativne aktivnosti, važnost osposobljavanja i učinkovitost policijske suradnje Unije. **Ako CEPOL preseli svoje sjedište, preporuča se da ono bude u blizini Europol-a.**

Justification

The close cooperation of Europol with CEPOL is widely envisaged rather than a fusion. Therefore, in order to achieve efficiency savings and increasing effectiveness, the relocation of the seat of CEPOL needs to be established in proximity of Europol.

Amandman 6

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) **Odluke** 2009/371/PUP i 2005/681/PUP potrebno je stoga staviti izvan snage i zamijeniti ovom uredbom koja se koristi lekcijama naučenim iz provedbe **obiju odluka**. Europol uspostavljen ovom uredbom trebao bi zamijeniti i preuzeti

Izmjena

(7) **Odluku** 2009/371/PUP potrebno je stoga staviti izvan snage i zamijeniti ovom uredbom koja se koristi lekcijama naučenim iz provedbe **ove Odluke**. Europol uspostavljen ovom uredbom trebao bi zamijeniti i preuzeti funkcije Europol-a

funkcije Europol-a i **CEPOL-a**
uspostavljene dvjema ukinutim **Odlukama**.

uspostavljene ukinutom **Odlukom**.

Obrazloženje

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to the CEPOL Agency is no longer necessary.

Amandman 7

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija

(48) Da bi se **osiguralo** da Europol bude u potpunosti odgovorna i transparentna interna organizacija, **potrebno je**, na temelju članka 88. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, utvrditi postupke za nadzor djelatnosti Europol-a koji provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima, uzimajući u obzir potrebu da se zaštiti povjerljivost operativnih podataka.

Izmjena

(48) Da bi se **poštovala uloga parlamenta u praćenju europskog područja slobode, sigurnosti i pravde i političkih odgovornosti nacionalnih parlamenta te uloga Europskog parlamenta u poštovanju i izvršavanju svojih ovlasti u zakonodavnom postupku, potrebno je** da Europol bude u potpunosti odgovorna i transparentna interna organizacija. **U tu svrhu**, na temelju članka 88. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, **treba** utvrditi postupke za nadzor djelatnosti Europol-a koji provodi Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima **u skladu s odredbama o međuparlamentarnoj suradnji utvrđenim u Glavi II. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenta u Europskoj uniji**, uzimajući u obzir potrebu da se zaštiti povjerljivost operativnih podataka.

Justification

To exercise deeper and closer parliamentary cooperation in the field of Europol's activities, national parliaments and the European Parliament shall determine together specific procedures according to Title II of Protocol 1 of the Lisbon Treaty on the role of national parliaments in the European Union.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 48.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(48a) Usuglašen parlamentarni nadzor Europol-a koji vrše Europski parlament i nacionalni parlamenti treba se odvijati unutar okvira postojećih unutarparlamentarnih struktura, pojačan većom razmjenom informacija i organiziranjem redovitih zajedničkih sastanaka.

Justification

The Speakers of the Parliaments of the EU in the above mentioned meeting in Brussels on 4-5 April 2011 discussed and agreed on the form of scrutiny for monitoring the activities of the European Police Office (Europol).

Amandman 9

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(57) Europol, osnovan ovom Uredbom, zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP i **CEPOL osnovan Odlukom 2005/681/PUP**. On bi stoga trebao biti pravnim sljednikom svih njihovih ugovora, uključujući ugovore o zapošljavanju, obveze i stečenu imovinu. Međunarodni sporazumi koje je zaključio Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP te **CEPOL osnovan Odlukom 2005/681/PUP** trebali bi ostati na snazi, s iznimkom sporazuma o sjedištu koji je zaključio **CEPOL**.

(57) Europol, osnovan ovom Uredbom, zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP. On bi stoga trebao biti pravnim sljednikom svih njihovih ugovora, uključujući ugovore o zapošljavanju, obveze i stečenu imovinu. Međunarodni sporazumi koje je zaključio Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP trebali bi ostati na snazi.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to CEPOL is no longer necessary.

Amandman 10

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 58.

Tekst koji je predložila Komisija

(58) Kako bi se omogućilo da Europol nastavi ispunjavati zadatke Europola osnovanog Odlukom 2009/371/PUP i **CEPOL-a osnovanog Odlukom 2005/681/PUP** najbolje što može, trebalo bi utvrditi prijelazne mjere, osobito u vezi s upravnim odborom, izvršnim direktorom i dijelom proračuna Europola u kojem su sredstva strogo ograničena za uporabu u svrhe osposobljavanja u trajanju od tri godine od dana stupanja na snagu ove Uredbe.

Izmjena

(58) Kako bi se omogućilo da Europol nastavi ispunjavati zadatke Europola osnovanog Odlukom 2009/371/PUP najbolje što može, trebalo bi utvrditi prijelazne mjere, osobito u vezi s upravnim odborom, izvršnim direktorom i dijelom proračuna Europola u kojem su sredstva strogo ograničena za uporabu u svrhe osposobljavanja u trajanju od tri godine od dana stupanja na snagu ove Uredbe.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to CEPOL is no longer necessary.

Amandman 11

Prijedlog Uredbe Članak 1. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Osnivanje Agencije Europske unije za suradnju i **osposobljavanje tijela** za provedbu zakona

Izmjena

Osnivanje Agencije Europske unije za suradnju **odgovornih** za provedbu zakona

Amandman 12

Prijedlog Uredbe Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Agencija Europske unije za suradnju *i osposobljavanje tijela* za provedbu zakona (Europol) ovime se osniva radi poboljšanja zajedničke suradnje među tijelima za provedbu zakona u Europskoj uniji, jačanja i podupiranja njihova djelovanja *kao i donošenja koherentne europske politike u vezi s osposobljavanjem.*

Izmjena

1. Agencija Europske unije za suradnju *odgovornih* za provedbu zakona (Europol) ovime se osniva radi poboljšanja zajedničke suradnje među tijelima za provedbu zakona u Europskoj uniji *te* jačanja i podupiranja njihova djelovanja.

Amandman 13

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Europol osnovan ovom Uredbom zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP *i CEPOL osnovan Odlukom 2005/681/PUP.*

Izmjena

2. Europol kakav je osnovan ovom Uredbom zamjenjuje i nasljeđuje Europol osnovan Odlukom 2009/371/PUP.

Amandman 14

Prijedlog Uredbe

Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europol podupire, razvija, ostvaruje i koordinira aktivnosti osposobljavanja za službenike za provedbu zakona.

Izmjena

Briše se.

Amandman 15

Prijedlog Uredbe Poglavlje III. - naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poglavlje III.

Briše se.

ZADACI U VEZI S OSPOSOBLJAVANJEM POLICIJSKIH SLUŽBENIKA

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to the tasks related to training is not necessary.

Amandman 16

Prijedlog Uredbe Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 9.

Briše se.

Akademija Europol

1. Odjel u okviru Europol-a, pod imenom Akademija Europol, kako je predviđeno ovom Uredbom, podupire, razvija, provodi i usklađuje osposobljavanje službenika odgovornih za provedbu zakona posebno u područjima borbe protiv teških kaznenih djela koja obuhvaćaju dvije ili više država članica i terorizma, upravljanja javnim redom i sportskim događajima visokog rizika, strateškog planiranja i vođenja civilnih misija Unije, kao i vodstva odgovornih za provedbu zakona te jezičnih sposobnosti, posebice radi:

(a) podizanja svijesti i znanja o:

(i) međunarodnim i instrumentima Unije za suradnju policijskih snaga;

(ii) tijelima Unije, posebno o Europolu, Eurojustu i Fronteksu, njihovom

funkcioniranju i ulozi;

(iii) pravnim aspektima suradnje u provedbi zakona i praktičnom znanju o pristupu informacijskim kanalima;

(b) poticanja razvoja regionalne i bilateralne suradnje među državama članicama te među državama članicama i trećim zemljama;

(c) bavljenja određenim tematskim područjima u odnosu na kaznena djela ili policijski nadzor u kojima osposobljavanje na razini Unije može predstavljati dodatnu vrijednost;

(d) izrade specifičnih zajedničkih planova za službenike odgovorne za provedbu zakona s ciljem njihova osposobljavanja za sudjelovanje u civilnim misijama Unije;

(e) potpore državama članicama u bilateralnim aktivnostima u svrhu jačanja kapaciteta provedbe zakona u trećim zemljama;

(f) obuke instruktora i pomoći pri poboljšanju i razmjeni dobrih praksi učenja.

2. Akademija Europol razvija i redovito ažurira alate za učenje i metodologije te ih primjenjuje u perspektivi cjeloživotnog učenja radi osnaživanja vještina službenika odgovornih za provedbu zakona. Akademija Europol procjenjuje rezultate tih aktivnosti s ciljem poboljšanja kakvoće, dosljednosti i učinkovitosti budućih aktivnosti.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to the tasks related to training is not necessary.

Amandman 17

Prijedlog Uredbe Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 10.

Briše se.

Zadaci Akademije Europol

1. Akademija Europol priprema analize višegodišnjih strateških potreba osposobljavanja i višegodišnje programe učenja.

2. Akademija Europol razvija i provodi aktivnosti osposobljavanja i primjenjuje proizvode za učenje, što može uključivati:

- (a) tečajeve, seminare, konferencije, aktivnosti temeljene na internetu i učenja na daljinu;
- (b) zajedničke planove obuke za podizanje svijesti, pokrivanje nedostataka i/ili olakšavanje zajedničkog pristupa u pogledu fenomena prekograničnog kriminala;
- (c) module osposobljavanja u stupnjevima u skladu s progresivnim fazama ili razinama složenosti vještina koje zahtijeva relevantna ciljna skupina, usredotočene na određenu geografsku regiju, specifično tematsko područje kriminalne aktivnosti ili na određeni skup profesionalnih vještina;
- (d) programe razmjene i upućivanja službenika odgovornih za provedbu zakona u okviru osposobljavanja temeljenog na operativnom pristupu.

3. Kako bi osigurala dosljednu europsku politiku osposobljavanja za podupiranje civilnih misija i izgradnju kapaciteta u trećim zemljama, Akademija Europol:

- (a) procjenjuje utjecaj postojećih politika i inicijativa za osposobljavanje odgovornih za provedbu zakona povezanih s Unijom;

- (b) razvija i pruža osposobljavanje za pripremu službenika država članica odgovornih za provedbu zakona za sudjelovanje u civilnim misijama, uključujući omogućavanje stjecanja bitnih jezičnih vještina;
- (c) razvija i pruža osposobljavanje službenika za provedbu zakona trećih zemalja, osobito iz zemalja koje su kandidati za pristupanje Uniji;
- (d) upravlja namjenskim fondovima Unije za vanjsku pomoć radi pomaganja trećim zemljama u izgradnji njihovih kapaciteta u bitnim područjima politike u skladu s utvrđenim prioritetima Unije.

4. Akademija Europol promiče uzajamno priznavanje osposobljavanja odgovornih za provedbu zakona u državama članicama i odgovarajuće postojeće europske standarde kakvoće.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to the tasks related to training is not necessary.

Amandman 18

Prijedlog Uredbe Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 11.

Briše se.

Istraživanje bitno za osposobljavanje

1. Akademija Europol pridonosi razvoju istraživanja bitnih za aktivnosti osposobljavanja obuhvaćenima ovim poglavljem.

2. Akademija Europol promiče i osniva partnerstvo s tijelima Unije kao i s javnim i privatnim akademskim institucijama te potiče stvaranje snažnijih partnerstva između sveučilišta i ustanova za

osposobljavanje odgovornih za provedbu zakona u državama članicama.

Justification

The fusion of Europol with CEPOL is not the good solution to increase efficiency of the agency. Therefore any reference to the tasks related to training is not necessary.

Amandman 19

**Prijedlog Uredbe
Članak 19. – stavak 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

3. Izvršni direktor izvještava Europski parlament o obavljanju svojih dužnosti ako ga Parlament pozove da to učini. Vijeće može pozvati izvršnog direktora da ga izvijesti o obavljanju svojih dužnosti.

Izmjena

3. Izvršni direktor izvještava Europski parlament *i nacionalne parlamente* o obavljanju svojih dužnosti *i u vezi s tim dostavlja sve relevantne informacije u pripremnoj fazi godišnjeg programa i po izvršenju naknadne procjene* ako je *pozvan* da tako učini. Vijeće može pozvati izvršnog direktora da ga izvijesti o obavljanju svojih dužnosti.

Amandman 20

**Prijedlog Uredbe
Poglavlje 4. – odjeljak 3. – naslov**

Tekst koji je predložila Komisija

ODJELJAK 3.

*ZNANSTVENI ODBOR ZA
OSPOSOBLJAVANJE*

Izmjena

Briše se.

Amandman 21

**Prijedlog Uredbe
Članak 20.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 20.

Briše se.

Znanstveni odbor za osposobljavanje

1. Znanstveni odbor za osposobljavanje nezavisno je savjetodavno tijelo koje jamči i usmjerava znanstvenu kakvoću Europolovog rada na osposobljavanju. U tu svrhu izvršni direktor od početka uključuje znanstveni odbor za osposobljavanje u pripremu svih dokumenata iz članka 14. u onoj mjeri u kojoj se odnose na osposobljavanje.

2. Znanstveni odbor za osposobljavanje sastavljen je od 11 osoba najvišeg akademskog i profesionalnog statusa na područjima obuhvaćenima Poglavljem III. ove Uredbe. Upravni odbor imenuje članove putem transparentnog poziva za podnošenje prijava i postupka odabira koji se objavljaju u Službenom listu Europske unije. Članovi Upravnog odbora ne mogu biti članovi znanstvenog odbora za osposobljavanje. Članovi znanstvenog odbora za osposobljavanje moraju biti neovisni Oni ne smiju tražiti niti primati upute od bilo koje vlade ni bilo kojeg drugog tijela.

3. Europol objavljuje i ažurira na svojim internetskim stranicama popis članova znanstvenog odbora za osposobljavanje.

4. Mandat članova znanstvenog odbora za osposobljavanje traje pet godina. Mandat se ne produžuje i njegovi članovi mogu biti smijenjeni ako ne ispunjavaju uvjete neovisnosti.

5. Znanstveni odbor za osposobljavanje bira svojeg predsjednika i zamjenika predsjednika na mandat od pet godina. Stajališta usvaja običnom većinom. Saziva ga njegov predsjednik najviše četiri puta godišnje. Ako je potrebno, predsjednik saziva izvanredne sjednice na vlastitu inicijativu ili na zahtjev najmanje četiri

člana Odbora.

6. Izvršni direktor, zamjenik izvršnog direktora za osposobljavanje ili njihovi predstavnici pozivaju se na sjednice kao promatrači bez prava glasa.

7. Znanstvenom odboru za osposobljavanje pomaže tajnik koji je zaposlenik Europol-a kojeg predlaže Odbor, a imenuje izvršni direktor.

8. Znanstveni odbor za osposobljavanje posebno:

(a) savjetuje izvršnog direktora i zamjenika izvršnog direktora za osposobljavanje u sastavljanju godišnjeg programa rada i drugih strateških dokumenata kako bi se osigurala njihova znanstvena kakvoća i usklađenost s odgovarajućim resornim politikama i prioritetima Unije;

(b) pruža nezavisno mišljenje i savjete Upravnom odboru o pitanjima vezanim uz njegovu nadležnost;

(c) daje neovisna mišljenja i savjete o kakvoći planova obuke, primijenjenim metodama učenja, mogućnostima učenja i znanstvenom razvoju;

(d) izvršava sve ostale savjetodavne zadaće u vezi sa znanstvenim aspektima rada Europol-a u pogledu osposobljavanja na zahtjev upravnog odbora ili izvršnog direktora ili zamjenika izvršnog direktora za osposobljavanje.

9. Godišnji proračun znanstvenog odbora za osposobljavanje dodjeljuje se jedinstvenoj proračunskoj liniji Europol-a.

Amandman 22

Prijedlog Uredbe Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice, tijela Unije, treće zemlje i međunarodne organizacije mogu u trenutku prijenosa informacija navesti sva općenita ili konkretna ograničenja pristupa ili uporabe, uključujući i ona za njihovo brisanje ili uništavanje. U slučajevima u kojima se potreba za takvim ograničenjima javi nakon prijenosa, o tome odmah obavještavaju Europol. Europol mora poštovati takva ograničenja.

Izmjena

2. Države članice, tijela Unije, treće zemlje i međunarodne organizacije mogu u trenutku prijenosa informacija navesti sva općenita ili konkretna ograničenja pristupa ili uporabe, uključujući i ona za njihovo brisanje ili uništavanje. *Pri postavljanju tih ograničenja, moraju se, što je više moguće, uzdržati od toga da spriječe da informacije budu dostupne Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima koji vrše parlamentarni nadzor na temelju odredbi uspostavljenih u Poglavlju IX. ove Uredbe.* U slučajevima u kojima se potreba za takvim ograničenjima javi nakon prijenosa, o tome odmah obavještavaju Europol. Europol mora poštovati takva ograničenja.

Justification

The documents which will be made available during the Parliamentary scrutiny need to take into account their Confidentiality.

Amandman 23

Prijedlog Uredbe Članak 53. – stavke 1. i 2.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Predsjednik upravnog odbora i izvršni direktor zajedno s nacionalnim parlamentima i na njihov zahtjev dolaze u Europski parlament kako bi raspravljali o pitanjima u vezi sa **Europolom**, vodeći računa o obvezama diskrecije i povjerljivosti..

2. Parlamentarni nadzor aktivnosti

Izmjena

1. Predsjednik upravnog odbora i izvršni direktor zajedno s nacionalnim parlamentima i na njihov zahtjev, **najmanje dva puta godišnje**, dolaze u Europski parlament kako bi raspravljali o pitanjima u vezi sa **strateškim dokumentima Europol-a i/ili njegovim izvješćima o ocjeni**, vodeći računa o obvezama diskrecije i povjerljivosti.

2. Parlamentarni nadzor aktivnosti

Europola koju vrši Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima provodi se na temelju ***ove Uredbe***.

Europola koju vrši Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima provodi se na temelju ***odluka koje su donijeli Europski parlament i nacionalni parlamenti***.

2a. U tom smislu, nadzor obavlja međuparlamentarno tijelo unutar kojeg bi se predstavnici Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenta redovito sastajali i o čijim funkcionalnim modalitetima odlučuju zajedno Europski parlament i nacionalni parlamenti najkasnije 6 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Nadzor je organiziran unutar okvira postojećih međuparlamentarnih struktura.

Justification

The Speakers of the Parliaments of the EU in the above mentioned meeting in Brussels on 4-5 April 2011 discussed and agreed on the form of the scrutiny for monitoring the activities of the European Police Office (Europol). The practical modalities of the functioning of this Interparliamentary body had to be established jointly by European and national Parliaments.

Amandman 24

Prijedlog Uredbe Članak 54.

Tekst koji je predložila Komisija

1. S ciljem omogućavanja izvršavanja parlamentarnog nadzora nad aktivnostima Europol u skladu s člankom 53., pristup klasificiranim informacijama Europske unije i osjetljivim neklasificiranim informacijama koje obraduje Europol ili se obrađuju putem njega, **može** se na zahtjev odobriti Europskom parlamentu i njegovim predstavnicima.

2. Pristup povjerljivim podacima Europske unije i osjetljivim nepovjerljivim podacima mora biti u skladu s osnovnim načelima i minimalnim standardima **kako je navedeno**

Izmjena

1. S ciljem omogućavanja izvršavanja parlamentarnog nadzora nad aktivnostima Europol u skladu s člankom 53., pristup klasificiranim informacijama Europske unije i osjetljivim neklasificiranim informacijama koje obraduje Europol ili se obrađuju putem njega, **odobravaju** se na zahtjev Europskom parlamentu i njegovim predstavnicima **nakon savjetovanja s pružateljem informacija i nakon brisanja osobnih podataka**.

2. Pristup povjerljivim podacima Europske unije i osjetljivim nepovjerljivim podacima mora biti u skladu s osnovnim načelima i minimalnim standardima **navedenim u**

u članku 69. Detalji su regulirani radnim sporazumom zaključenim između Europola i Europskog parlamenta.

Odluci Predsjedništva Europskog parlamenta od 15. travnja 2013. o pravilima o obradi povjerljivih podataka od strane Europskog parlamenta¹.
Pojedinosti se uređuju radnim dogovorom zaključenim između Europola i Europskog parlamenta **na temelju Priloga II.**
Okvirnom sporazumu o odnosima između Europskog parlamenta i Europske komisije.

Još nije objavljeno u Službenom listu.

Justification

The data protection Rules into force established by the European Parliament have to be applied.

Amandman 25

**Prijedlog Uredbe
Članak 56. – stavak 2. – podstavak 3.**

Tekst koji je predložila Komisija

Kandidat kojeg izabere upravni odbor **može biti** pozvan da prije imenovanja da izjavu pred nadležnim odborom Europskog parlamenta te odgovara na pitanja njegovih zastupnika.

Izmjena

Ako je pozvan da to učini, kandidat kojeg izabere upravni odbor prije imenovanja **daje** izjavu pred nadležnim odborom Europskog parlamenta te odgovara na pitanja njegovih zastupnika.

Justification

The European parliamentary scrutiny on the Executive Director need to be strengthened accordingly also with new rules applicable to other European Agencies (ENVI).

Amandman 26

**Prijedlog Uredbe
Članak 57. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. **Četiri** zamjenika izvršnog direktora,

Izmjena

1. **Izvršnom direktoru** pomažu **tri**

uključujući i jednog odgovornog za osposobljavanje, pomažu izvršnom direktoru. Zamjenik izvršnog direktora za osposobljavanje odgovoran je za upravljanje Akademijom Europol-a i njezinim aktivnostima. Izvršni direktor određuje zadaće ostalih zamjenika.

zamjenika. Izvršni direktor određuje njihove zadaće.

Amandman 27

Prijedlog Uredbe Članak 70. – stavke 1. i 2.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Najkasnije pet godina nakon [datum primjene ove Uredbe], a potom nakon svakih pet godina, Komisija naručuje procjenu, prije svega, kako bi se ocijenili učinak, djelotvornost i učinkovitost Europol-a i njegova načina rada. Procjena se posebice bavi mogućom potrebom modificiranja ciljeva Europol-a, kao i finansijskim implikacijama svake takve modifikacije.

2. Komisija prosljeđuje izvješće o ocjenjivanju zajedno sa svojim zaključcima o njemu Europskom parlamentu, Vijeću, nacionalnim parlamentima i Upravnom odboru.

Izmjena

1. Najkasnije pet godina nakon [datum primjene ove Uredbe], a potom nakon svakih pet godina, Komisija naručuje procjenu, prije svega, kako bi se ocijenili učinak, djelotvornost i učinkovitost Europol-a i njegova načina rada, *kao i funkcioniranje mehanizama koje Europski parlament zajedno s nacionalnim parlamentima koristi za nadzor aktivnosti Europol-a.* Procjena se posebice bavi mogućom potrebom modificiranja ciljeva Europol-a, kao i finansijskim implikacijama svake takve modifikacije.

2. Komisija prosljeđuje izvješće o ocjenjivanju zajedno sa svojim zaključcima o njemu, *i ako je primjenljivo, s prijedlogom izmjene ove Uredbe,* Europskom parlamentu, Vijeću, nacionalnim parlamentima i Upravnom odboru.

Justification

The clause of the evaluation and review has to be extended also to the Europol mechanism of parliamentary control.

Amandman 28

Prijedlog Uredbe Članak 73. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Europol, osnovan ovom Uredbom, glavni je pravni sljednik svih ugovora koje *su zaključili*, obveza *koje su preuzeli* i vlasništva *koja su stekli* Europol, osnovan Odlukom 2009/371/PUP, *i CEPOL, osnovan Odlukom 2005/681/PUP.*

Izmjena

1. Europol, osnovan ovom Uredbom, glavni je pravni sljednik svih ugovora koje *je zaključio*, obveza *koje je preuzeo* i vlasništva *koja je stekao* Europol, osnovan Odlukom 2009/371/PUP.

Amandman 29

Prijedlog Uredbe Članak 75. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Izvršnom direktoru CEPOL-a imenovanom na temelju članka 11. stavka 1. Odluke 2005/681/PUP dodjeljuju se, za preostalo razdoblje njegovog mandata, funkcije zamjenika izvršnog direktora za osposobljavanje Europol-a. Preostali uvjeti njegovog ugovora ostaju nepromijenjeni. Ako mu mandat završi nakon [datum stupanja ove Uredbe na snagu], ali prije [datum početka primjene ove Uredbe], automatski se produžuje do godine dana nakon datuma početka primjene ove Uredbe.

Izmjena

Briše se.

Amandman 30

Prijedlog Uredbe Članak 77.

Tekst koji je predložila Komisija

Ovom Uredbom zamjenjuje se i stavlja izvan snage Odluka 2009/371/PUP *i Odluka 2005/681/PUP.*

Izmjena

Ovom Uredbom zamjenjuje se i stavlja izvan snage Odluka 2009/371/PUP.

Upućivanja na zamijenjene ***Odluke*** tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Upućivanja na zamijenjenu ***Odluku*** tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Amandman 31

Prijedlog Uredbe Članak 78.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Sve zakonodavne mjere za provedbu Odluke 2009/371/PUP i ***Odluke 2005/681/PUP*** stavlju se izvan snage počevši od dana početka primjene ove Uredbe.
2. Sve nezakonodavne mjere kojima se vrši provedba Odluke 2009/371/PUP kojom se osniva Europski policijski ured (Europol) i ***Odluke 2005/681/PUP kojom se osniva CEPOL*** ostaju na snazi nakon [datuma početka primjene ove Uredbe], osim ako Upravni odbor Europola tijekom provedbe ove Uredbe ne odluči drugačije.

Izmjena

1. Sve zakonodavne mjere za provedbu Odluke 2009/371/PUP stavlju se izvan snage počevši od dana početka primjene ove Uredbe.
2. Sve nezakonodavne mjere kojima se vrši provedba Odluke 2009/371/PUP kojom se osniva Europski policijski ured (Europol) ostaju na snazi nakon [datuma početka primjene ove Uredbe], osim ako Upravni odbor Europola tijekom provedbe ove Uredbe ne odluči drugačije.

POSTUPAK

Naslov	Agencija Europske unije za suradnju i osposobljavanje tijela za provedbu zakona (Europol) i stavljanje izvan snage Odluke 2009/371/PUP i Odluke 2005/681/PUP		
Referentni dokumenti	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)		
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	LIBE 21.5.2013		
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AFCO 21.5.2013		
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Alexandra Thein 27.5.2013		
Razmatranje u odboru	17.6.2013	8.7.2013	16.9.2013
Datum usvajanja	14.10.2013		
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	26 0 0	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Alfredo Antoniozzi, Andrew Henry William Brons, Zdravka Bušić, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Roberto Gualtieri, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Morten Messerschmidt, Sandra Petrović Jakovina, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, Søren Bo Søndergaard, Rafał Trzaskowski, Luis Yáñez-Barnuevo García		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Elmar Brok, David Campbell Bannerman, Dimitrios Droutras, Isabelle Durant, Marietta Giannakou, Alain Lamassoure, Andrej Plenković, Alexandra Thein		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.	Edward McMillan-Scott, Elisabeth Morin-Chartier, Michèle Striffler, Catherine Trautmann		